

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BELINOX -Medikamenten-Schränke

in Stationszimmern und Pflegeabteilungen von Spitälern und Heimen

- Standardprogramm (4 verschiedene Typen)
- Individuelle Ausführungen jeder Art
- Kombinationen mit Auszugschränken, Kühlschränken etc.
- Überall wo höchste Ansprüche in Bezug auf Ordnung, Übersichtlichkeit und Wertbeständigkeit gestellt werden.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen bei:

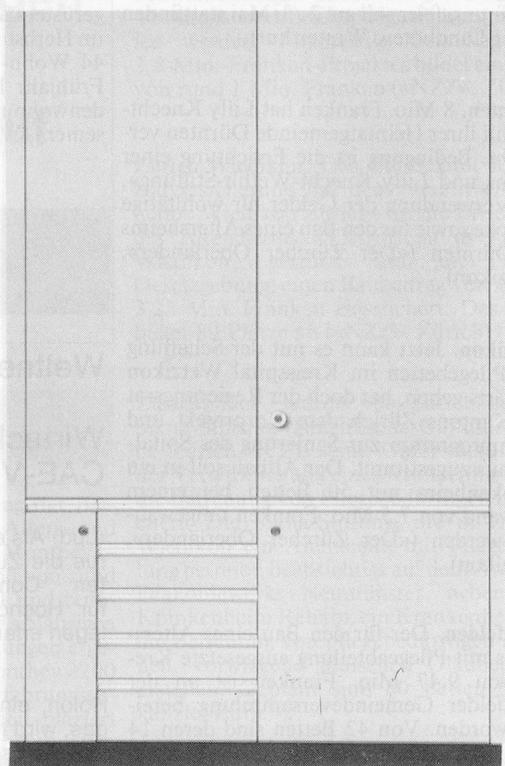
## BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN  
Telefon 056/96 01 71

Hochwertige Einrichtungen für Küche und Haushalt, Spital, Gewerbe und Industrie



Detailansicht der Inneneinrichtung



## STIRELLA – das Bügelsystem mit Zukunft



STIRELLA – das Bügeleisen mit separatem Dampferzeuger

- Damit macht das Bügeln wieder Freude!
- Für STIRELLA benötigen Sie normales Leitungswasser
- 1-2 Stunden Dampfbügeln ohne Nachfüllung
- 2 Jahre Garantie / SEV-geprüft

Gute Qualität zum günstigen Preis!

Jubiläums-Angebot:  
Kleindampferzeuger Stirella mit Bügeleisen auf Wunsch:  
Teflonsohle Typ M zu Bügeleisen  
Bügeltisch Stirella

Fr. 298.-

Fr. 33.-  
Fr. 120.-

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen oder besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung über BÜGEL-MASCHINEN-GERÄTE und ANLAGEN!



## PROCHEMA BAAR AG

Falkenweg 11b  
CH-6340 Baar  
Tel. 042/31 98 51  
Telex 865 388 proc

## hermap- Rollstuhl



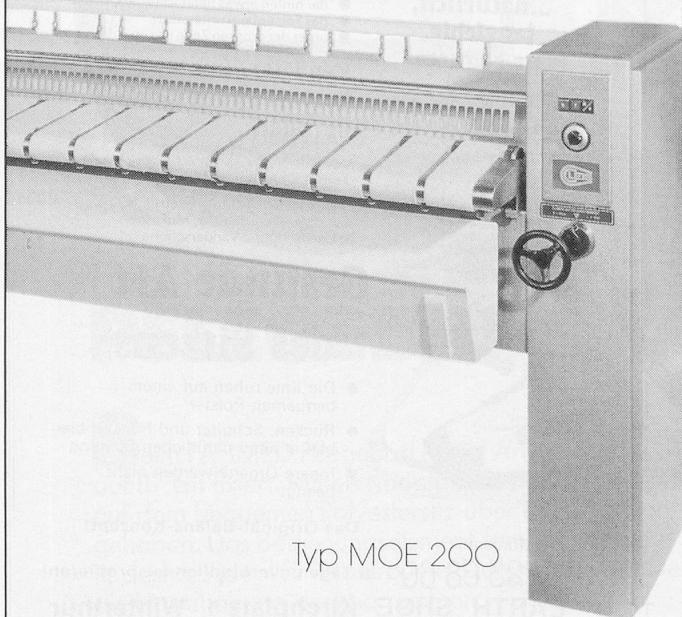
Verlangen Sie ein Angebot

**hermap**  
Hermap AG

Profitieren Sie von  
unserem super-  
preisgünstigen Angebot  
Rehabilitationstechnik  
Zürichstrasse 56  
6004 Luzern  
Tel. 041 36 93 53

# Lassen auch Sie

die Wäsche von einer Cleis-Mange in die «Mangel» nehmen.  
Ihre Gäste werden den einzigartigen Finish schätzen.



Typ MOE 200

Waschen Trocknen  
Bügeln

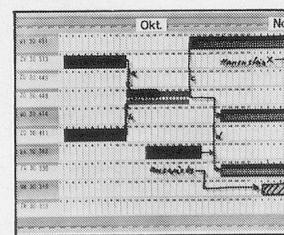
**Cleis AG**  
**Wäschereimaschinen**  
**4410 Liestal, 061 94 38 38**



## Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

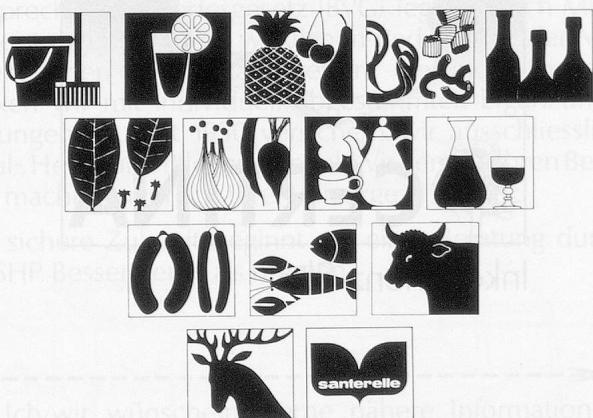
Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10



Planungstafeln für Dienst- und  
Einsatzpläne, Ganzjahres-  
Übersichten, Bettenbelegung,  
Arbeitspläne (Güfeliplan).

**WAGNER VISUELL**  
Überblick durch Organisation.  
Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

**Alles für Küche, Keller  
und Economat!**  
**Tout pour la cuisine, la cave  
et l'économat!**



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!  
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!

**howeg**

HOWEG AG  
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie  
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration: 2540 Grenchen 065-51 21 51  
Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:  
2540 Grenchen 065-54 11 01 7302 Landquart 081-56 11 81  
2544 Bettlach 021-34 45 51 3920 Zermatt 0228-67 30 15  
1030 Bussigny 021-34 45 51 3920 Zermatt 0228-67 30 15  
1906 Charrat 026-5 48 01 6301 Zug 042-31 09 31

Individuelle  
Sicherheit für jeden  
Grad der Darm-  
und Blasenschwäche



**CERTINA**

Inkontinenz-Vorlagen  
«normal» und «extra»



**CERTINA**

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG  
Postfach  
9202 Gossau SG

Telefon 071 321188  
Telex 71755

**earth Shoe**  
Kirchplatz 1, 8400 Winterthur  
Telefon 052 23 68 60  
Di - Fr 10 - 12 und 14 - 18 Uhr  
Sa 10 - 16 Uhr



...natürlich,  
langlebig,  
ur-bequem



## Gesunde Art des Gehens

«Damit unsere Füsse auf Beton- und Asphaltböden keinen Schaden nehmen, brauchen wir ein Schuhwerk, das uns den natürlichen Boden ersetzt.»

### Mit dem earth-Schuh

- der hinten etwas tiefer ist
- das Fersenbein unterstützt
- unter der grossen Zehe abgerundet ist

### kann der Fuss auch auf hartem Boden richtig abrollen

Deshalb ist der earth-Schuh der ideale Schuh für Arbeit und Freizeit

10 verschiedene Modelle ab Fr. 82.-.  
Sandalen, Halbschuhe, Mokassins,  
Damenschuhe, Wanderschuhe

## Gesunde Art des Sitzens

- Die Knie ruhen auf einem bequemen Polster
- Rücken, Schulter und Nacken bleiben in einer natürlichen Stellung
- Innere Organe werden nicht beansprucht

Das Original-Balans-Konzept!

Telefonieren:

052 23 68 60

EARTH SHOE Kirchplatz 1 Winterthur

**Gönnen Sie sich**

**das Bessere ...**

# Bschüssig

Frischeier-Teigwaren



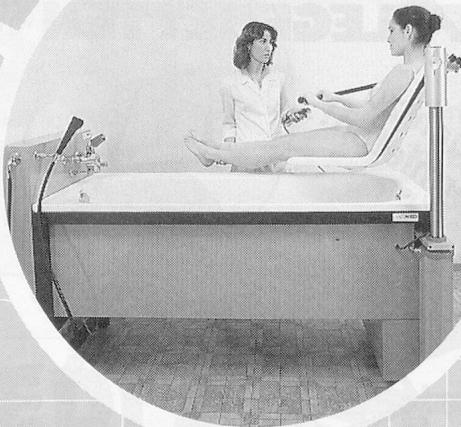
Denn Bschüssig-Teigwaren sind aus reinem Spezial-Hartweizen-griess und frischen, pasteurisierten Eiern hergestellt.

GEBR. WEILENMANN AG, 8407 WINTERTHUR

FATIMED AG, Pumpwerkstr. 25, CH-4142 Münchenstein, Tel. 061/46 76 00

# FATIMED

FÜR SPITAL, ALLEN-/PFLEGEHEIM UND PRIVAT



## PFLEGEBAD

**B**ei dem FATIMED Pflegebad ist die Arbeitshöhe auf 87 cm fixiert. Mittels Knopfdruck wird der Patient auf dem bequemen Polyestersitz über den Wannenrand gehoben. Das Bedienungselement funktioniert ohne Strom und ist deshalb ideal für Nassräume. Durch das klare Design ist die Handhabung denkbar einfach.

*balksämt*  
Verlangen Sie bitte Unterlagen  
und technische Blätter

Geniessen Sie die Gegenwart,  
um die Zukunft kümmern wir uns.



Pensionskasse für Spital-,  
Heim- und Pflegepersonal  
Glaubachstrasse 117, 8044 Zürich  
Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern  
für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK),  
gegründet 1930

Die berufliche Vorsorge ist seit über 2 Jahren obligatorisch, lässt aber dem Versicherten zusätzlichen Spielraum. Das entsprechende Bundesgesetz (BVG) legt lediglich Minimalleistungen fest. Die wirklichen Bedürfnisse der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Gesundheitswesen decken wir mit individuell abgestimmten Ergänzungsleistungen ab. Seit 1930 versichern wir ausschliesslich Spital-, Heim- und Pflegepersonal. Wir kennen Ihren Beruf und machen mehr aus Ihrer Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft beginnt mit einer Beratung durch die SHP. Besser heute als morgen.

Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.  
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage. Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

HW

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

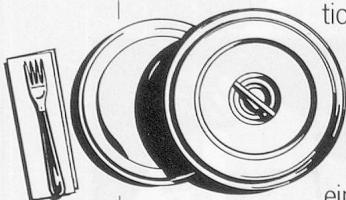
Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

## Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic-Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Außenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



### REGETHERMIC

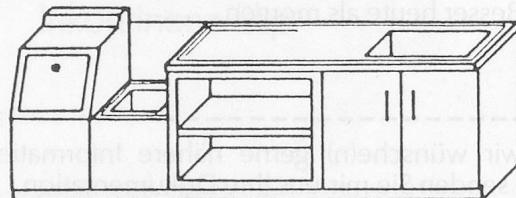
Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Dachslerenstrasse 10, 8702 Zollikon. Telefon 01/391 33 91.



**Medizin-Service Stäfa**  
Dorfstrasse 27  
CH-8712 Stäfa 01/926 37 64

### Für Ausgussräume

## KODRA



ä suuberi Sach!

Wir wünschen Unterlagen

## SIPROMATIC PFLEGE BETTEN

auch zu  
vermieten!



### wohnlich - pflege erleichternd - preis günstig

Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unser bewährten **Betten-Miet-Service**.

**Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!**

**SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil**  
**Telefon 073 51 45 11**

## Pro Juventute-Feriendorf Bosco della Bella

Zwischen Ponte Tresa und Luino liegen die originell und zweckmäßig eingerichteten 6-, 7- oder 10-Betten-Häuser.

Spiel- und Sportplätze, Pingpongtaische, Bocciabahnen, geheiztes und zur Hälfte gedecktes Schwimmbad, Gemeinschaftsraum.

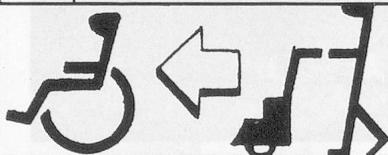
Geeignet für Heimverlegungen, Sonderschulwochen, Therapiewochen usw. in Familiengruppen. Nicht rollstuhlgängig.

Attraktive Vor- und Nachsaisonpreise, Spezialangebot im Mai.

Nähere Auskünfte:

Bosco della Bella, 6981 Ponte Cremenza  
Tel. 091 73 13 66

## Elektr. Schubgerät für Rollstühle

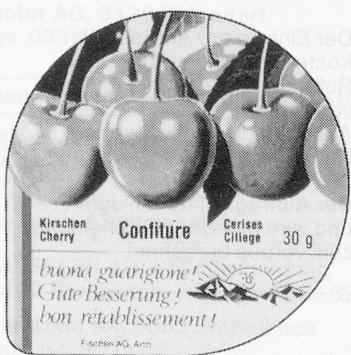


Kann an jeden normalen Rollstuhl angepasst werden

Unverbindliche Vorführung

**Power Push**

Stanserstrasse 107  
CH-6064 Kerns  
Telefon 041 66 61 76



## «Gute Besserung»

... können Sie  
ihren Patienten bereits  
zum Frühstück wünschen!

Für Konfitüren mit und ohne Zucker

# fischlin

Hersteller feiner Konfitüren

FISCHLIN AG, ARTH  
Tel. 041/82 13 77/78  
Telex 868 396

# REDI AG

Treuhandbüro  
für Heime, Kliniken und Kurhäuser

Wir helfen Ihnen bei der Evaluation und Einführung Ihrer EDV-Anlage

REDI AG 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 09 21

## HEMMI-KAFFEE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr Kaffeeumsatz steigt»

### HEMMI & BAUR AG

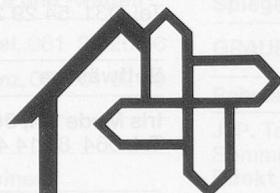
Qualitätsrösterei  
für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee  
Tel. 01 201 16 30  
Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der grossen Dienstleistungspalette für Sie!



immer besonders gut  
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG  
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



KONTAKT  
CONTACT  
CONTATTO

CH-4419 LUPSINGEN  
Tel. 061 96 04 05

### Die Drehscheibe

für Gruppenhäuser im 10. Dienstjahr:  
Die Hausbesitzer zahlen ein Jahresabonnement, die Anfrager eine Briefmarke, Werbespesen und Provisionen fallen weg: günstigere Heime für Sport, Kurse, Schulverlegungen, Ferien: Selbstkocher oder Pension:  
«wer-wann-wieviel-was-wo?»

Swiss Rehab

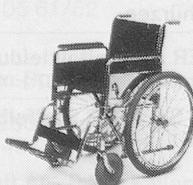
### Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und  
Spitalbedarf AG

**Binder** **Rehab**



Aeschstrasse 10  
CH - 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 22 08 22